

永恆在我們心裡：用神的眼光看人生

Eternity in Our Hearts: Seeing Life as God Sees It

引言：  
你是如何看待你的人生？

Introduction:  
How do you see your life?





許多人  
一生努力攀爬  
成功的梯子，  
最後才發現，  
梯子靠錯了牆。

Many people spend their lives climbing ladders of success,  
only to realize the ladder was leaning against the wrong wall.

(一) 神把永恆放在我們心裡

God Has Placed Eternity in Our Hearts



11 神造萬物，各按其時成為美好，又將永生安置在世人心裡，然而神從始至終的作為，人不能參透。

11 He has made everything beautiful in its time. He has also set eternity in the human heart; yet no one can fathom what God has done from beginning to end.

傳道書 Ecclesiastes 3: 11



你是為  
永恆而造

You are  
made for  
Eternity

(二) 永生從現在開始：認識神

Eternal Life Begins Now: Knowing God

認識你獨一的真神，

並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。

Now **this is eternal life**: that they know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent.

約翰福音 17:3



**永生**不只是將來的盼望，而是現在真實的生命。

**Eternal life** is not only a future destination— it is a present reality.

## (三) 思念上面的事

Set Your Mind on Things Above

<sup>1</sup>所以，你們若真與基督一同復活，就當求在上面的事，那裡有基督坐在神的右邊。<sup>2</sup>你們要思念上面的事，不要思念地上的事，<sup>3</sup>因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在神裡面。<sup>4</sup>基督是我們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裡。

Since, then, you have been raised with Christ, set your hearts on things above, where Christ is, seated at the right hand of God.<sup>2</sup> Set your minds on things above, not on earthly things.<sup>3</sup> For you died, and your life is now hidden with Christ in God.<sup>4</sup> When Christ, who is your life, appears, then you also will appear with him in glory.

歌羅西書 Colossians 3:1–4



你們要思念上面的事，  
不要思念地上的事，

Set your minds  
on things above,  
not on earthly things.

歌羅西書 Colossians 3:2

# 南轅北轍

— Southbound Carriage Heading North —





許多人  
一生努力攀爬  
成功的梯子，  
最後才發現，  
梯子靠錯了牆。

Many people spend their lives climbing ladders of success,  
only to realize the ladder was leaning against the wrong wall.

# 1. 省察你生命中的「有限遊戲」

Examine the “finite games” in your life.

## 1. 省察你生命中的「有限遊戲」

Examine the “finite games” in your life.

## 2. 練習每日的重新對齊 Practice daily realignment:

- 聖經 Bible
- 禱告 Prayer
- 感恩 Gratitude

1. 省察你生命中的「有限遊戲」

Examine the “finite games” in your life.

2. 練習每日的重新對齊 Practice daily realignment:

- 讀經 Scripture reading
- 禱告 Prayer
- 感恩 Gratitude

3. **用永恆的眼光生活** Live with an eternal perspective.

結語：

讓我們思念上面的事、定睛在耶穌身上、  
用永恆的眼光來活今天在世上的每一天。

Conclusion:

Let us set our minds on things above,  
fix our eyes on Jesus, and live with eternity in view.

禱 告

Prayer

O soul are you weary and troubled?  
No light in the darkness you see?  
There's light for a look at the Savior  
And life more abundant and free

請問你是否困倦煩惱 全無光明黑暗滿佈  
祇一仰望主就得光明 生命更自由豐富

Turn your eyes upon Jesus  
Look full in His wonderful face  
And the things of earth will grow strangely dim  
In the light of His glory and grace

當轉眼仰望耶穌 定睛在祂奇妙慈容  
在救主榮耀恩典大光中 世上事必然顯為虛空！

主已從死亡進入永生 我們當跟隨主走去  
罪的權勢不能再轄制 我們已得勝有餘

His Word shall not fail you, He promised  
Believe Him and all will be well  
Then go to a world that is dying  
His perfect salvation to tell!

當轉眼仰望耶穌 定睛在祂奇妙慈容  
在救主榮耀恩典大光中 世上事必然顯為虛空

Turn your eyes upon Jesus  
Look full in His wonderful face  
And the things of earth will grow strangely dim  
In the light of His glory and grace

His Word shall not fail you, He promised  
Believe Him and all will be well  
Then go to a world that is dying  
His perfect salvation to tell!

救主的應許永不變更 全心信靠萬事安穩  
快去傳揚祂全備救恩 使凡信的人免沉淪

Turn your eyes upon Jesus  
Look full in His wonderful face  
And the things of earth will grow strangely dim  
In the light of His glory and grace

當轉眼仰望耶穌 定睛在祂奇妙慈容  
在救主榮耀恩典大光中 世上事必然顯為虛空！

當轉眼仰望耶穌 定睛在祂奇妙慈容  
在救主榮耀恩典大光中 世上事必然顯為虛空

Turn your eyes upon Jesus  
Look full in His wonderful face  
And the things of earth will grow strangely dim  
In the light of His glory and grace

## 祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上 基督在旁

jī dū zài shàng jī dū zài páng

基督在內 不斷引領

jī dū zài nèi bù duàn yǐn lǐng

基督在後 又在前

jī dū zài hòu yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us  
Christ within us Ever guiding  
Christ behind us Christ before  
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁  
基督在內 不斷引領  
基督在後 又在前  
我所愛 生命 主宰